

ĐIỀU KHOẢN THAM CHIẾU (TOR)

1. Tên hoạt động:

Xây dựng nội dung thông tin thị trường Pháp phục vụ công thông tin điện tử đề án “*Đẩy mạnh hợp tác thương mại đầu tư song phương giữa Việt Nam với các nước đối tác chiến lược, quan trọng năm 2023*” (viết tắt: đề án 25)

2. Nguồn:

Ngân sách nhà nước

3. Đơn vị thực hiện:

Ban Quan hệ Quốc tế,
Liên đoàn Thương mại và Công nghiệp Việt Nam

4. Mục tiêu:

- Cung cấp thông tin về thị trường Pháp để các doanh nghiệp cập nhật thông tin về thị trường, xu hướng tiêu dùng, chính sách, văn hóa kinh doanh....

5. Nhiệm vụ của hoạt động trong phạm vi TOR:

5.1. Tìm kiếm tài liệu:

- Tài liệu bao gồm tin tức, bài viết, văn bản quy định...về thông tin thị trường Pháp
- Tài liệu liên quan đến các quy định chính sách thương mại đầu tư; chính sách xuất nhập khẩu/ hải quan, thị thiếu xu hướng tiêu dùng; thông tin thị trường; tin tức thời sự; các bài phỏng vấn, bài đánh giá, xã luận của các phóng viên/chuyên gia kinh tế.... thuộc khu vực thị trường Pháp
- Chọn lọc từ các nguồn tin chính thống; uy tín của Pháp/Việt Nam hoặc của các tổ chức/đơn vị quốc tế khác

5.2 Biên dịch Anh/Pháp – Việt:

- Dịch thuật các tin bài/văn bản theo yêu cầu, format của VCCI.

5.2 Đăng tải tin tức/bài viết:

- Chỉnh sửa định dạng text theo format chuẩn của website
- Chèn ảnh vào bài viết (nếu có)
- Đăng tải tin bài/văn bản lên của website của dự án



6. Phương pháp chọn ứng cử viên

- Lựa chọn các chuyên gia/ cộng tác viên theo hình thức lựa chọn hồ sơ ứng tuyển, có phê duyệt của Lãnh đạo Ban.
- Yêu cầu đối với các ứng viên:
 - Bằng cấp liên quan: Đại học, sau Đại học;
 - Kỹ năng: biên dịch, tổng hợp thông tin, tin học văn phòng
 - Kinh nghiệm: có kinh nghiệm làm việc trong lĩnh vực liên quan từ 01 năm trở lên.
- Ưu tiên các chuyên viên/ cộng tác viên đã có hợp tác với VCCI trong các hoạt động trước đó.

7. Thời gian và địa điểm thực hiện:

- Từ tháng 03/2023 – 12/2023

8. Nguồn tài chính

- Theo định mức chi của Ngân sách nhà nước cấp cho Đề án 25 năm 2023.

Hà Nội, ngày 15/2/2023

TL. CHỦ TỊCH
TRƯỞNG BAN QUAN HỆ QUỐC TẾ
BAN
CHẤP HÀNH

Nguyễn Tuấn Hải

